

KOBE FASHION SPOT

★神戸海岸通商会オープン

「当店はあらゆるセクシーヤルタブーに挑戦するボンデージブティックにして魑魅魍魎うごめくアンドイークショップなり」と、10月



街で着るボンデージ

ブーに挑戦するボンデージブティックにして魑魅魍魎うごめくアンドイークショップなり」と、10月
10日に神戸海岸通商会が開店。オーナーは近代洋風建築の醸すレトロ調に心酔した足立直哉君(28歳)が、都市探險が高じてついに念願のビルに出店。商品も委託販売する。

■神戸市中央区海岸通3-1-5
海岸ビルヂング2F
☎ (078) 334-1875

★美とロマンのモザイク

ケンゾーファーコレクション
バリ発'92 / '93ケンゾーファーコレクションが10月21日(水)、ホテルオークラ神戸で華やかに開催さ

る。透明感のある美しい色彩で表現される彼ならではのファンタジックなステージは、君島一郎ファンコレクション、エンパオリジナルファンコレクションと併せて会場の女性達のため息を誘つた。

■毛皮エンバ神戸本店
神戸市中央区布引町4-2-17
☎ (078) 222-3556

★ワードローブとお友達の増えるブティック

六甲アイランドへのターミナルステーションとして開発の進むJR住吉駅周辺。その住吉駅から5分のところにあるのがブティックKei。ミセスのちょっととしたよそゆきファッショントを取り揃えている。「ブティック」というよりはおしゃべりサロンといった感じですね。立ち寄られたお客様同志、ここでお茶を飲みながら、お話を弾むことがよくあります。」と美人オーナーの飯塚桂子さん。お手持ちの洋服とのコーディネート相談にもものつてもらえる、アットホームなブティックです。

■東灘区住吉本町2-14-12
☎ (078) 851-2028



ハーバーランドに国内2店目の「ハロッズ」がオープン。その落ち着いた店構えは、重厚である。

★ハロッズと心豊かな生活

モノの価値を測るために基準、その答の一つが「ハロッズ」にある。吟味された素材と丁寧な仕立てによる婦人・紳士服は、英国の伝統とロンドンのモダンさを感じ

させ、より長く大切に着続けることで人々の愛着を生み育む。雑貨でも、英國直輸入の100色あるマフラーをはじめ充実している。



人気の「ギネス」シリーズ

山勝真珠の「ギネス」シリーズが人気を呼んでいる。あのギネスブックのギネス社と正式契約しているマフラーをはじめ充実している。雑貨でも、英國直輸入の100色あるマフラーをはじめ充実している。

■神戸市中央区東川崎町1-7-8
ハーバーランド・キャナルガーデン2F
☎ (078) 350-2758

薫り立つ女らしさ、大人の都市の服。

Winter Serizawa Collection
'92-'93



serizawa
KOBE

本店
神戸市中央区三宮町3-1-8
TEL 078-331-1695

●レディス●

本店
さんプラザ店
センター街店
さんちか店
P-4ショップ
●メンズ●
メンズセリザワ

KOBE・OSAKA・TOKYO
KYOTO・HIMEJI・GIFU

お洒落のための特典いろいろ 1枚のカードから

セリザワカード



望月美佐
の
トークサロン

母の愛は 世界平和のために

権炳佑さん

望月美佐さん

(在日本大韓民國婦人会中央本部会長)



「権さんのお家は芦屋の山の手で景色が良いわね。そしてこのお部屋はラデンの家具がみごと!!」と望月さん。

権 望月先生とは、韓国李王家方子妃殿下が日本に来られる少し前からのお付き合いですから、もう20年になりますね。日韓文化交流を作ろうと言つて、女性だけではいけないから日韓親善協会に入れてもらつたのも2人でした事なによね。

望月 権さんは14歳で日本に来られたのね。私は日本国籍だけどあちらで生まれたでしょ。不思議なご縁だと思いますわ。

権 方子妃殿下が来られた時に、私が当時の篠田尼崎市長と小西よしこ市会議員に、身障者の参加をお願いすると賛成していただけて、歓迎会で目や耳の不自由な人が楽器を演奏したのね。その時望月先生もご招待で来ていただきましたね。望月 そうでしたよね。私は権さんのお宅へ伺つて息子さんに書を教えたりして。権さんの会社、平山運輸の社名を書いたのはもう十年前よね。

権 平山運輸は、住友金属尼崎钢管製造所専属で、昭和17年から創業50年になります。その第二車庫を造った時に、社名表札を書いていただいたのね。

望月 あのあと会社の売り上げがグンと上がって、先生の字は綴りがいいと言つて下さった(笑)。



望月美佐さん

今も神戸の韓国婦人会の書道教室で教えていまーすし、権さんが東京の中央本部へ行かれてから私も東京の婦人会でも教えてるんです。以前、ラジオ関西で文化人カラオケ大会に初めて出た時、唄では太刀打ちできないから権さんと婦人会の方に協力していただき、私の弟子に踊りを教えてもらい、衣裳も揃えていただいてカスマブゲを歌い、日韓親善の演出勝ちで大賞をもらつたのね。(笑)。



権炳佑さん

権 先生は本当に心の通い合う親善をされているので、嬉しいです。個人的にも信頼できて、家を建てる時も建築家の瀬戸本淳先生を紹介していただいたら、何でも相談して頼りにしています(笑)。お互

いに気の強い所もあるから、譲り合わずにケンカしたりするけど、サッパリした所も似ていてケロップでされていて大変ね。

権 初めは兵庫県韓国婦人会会長を務め、5年前から全国の会長に就いていました。

望月 一緒に韓国へ旅行して、バトカーで案内して下さるんですけどの(笑)。お国の朴大統領から功労賞をもらわれたのね。

権 「ええ、模範の母」という賞をいただきました。今、日本で県本部は48、支部は375あり、中央本部は20万人の会員組織を持っています。私達も隣の人と手をつなぎ、日本が良くなる事、私達が貢献出来る事を考えねばと、婦人会のスローガンも国際親善を掲げています。日本は大國と言われますから、もう一度の生き方が興味深かったのかしら。日本は武器はない、心ですよ。

望月 子供が立派に育つのも、この立派なオモニが居てこそですよ。

権 西国巡礼も18回位しました。人のお世話をすることは仕事の心、行動でもお金でも自分で出来る事ですればいいのですよね。人との付き合いも、また会いたい」とか「いい人だった」と思われるがこの世で大切だと思います。

私は戦中派ですから、もう一度と戦争なんて起こらないよう世界の平和を望んでいます。私達のなかを痛めた子供たちを失いたくないですね。日本で書いた自叙伝「風とコスマモス」を韓国で出すと3万部出たのです。女性としての生き方が興味深かったのかしら。

望月 個人的にも、留学生や老人ホームの支援、福祉をされているのです。日本は私達の第一の故郷、日本で生まれた子供達にとっては第一の故郷なのですもの。

権 皆さんの応援があつてこそ出来た事です。私も中央本部の会長を二期の6年もさせていただいて来年卒業ですが、"人"という字は支え合うこと、皆で力を合わせる事が大切だと思います。先生と

株式会社 平山運輸
代表取締役 権炳佑

尼崎市築地南浜2-28
TEL.06-401-3391

本社

も前世が姉妹だったのかしらと思ふ程のお付き合いをさせていただけて、日本でそんな人が居ることは幸せです。

権 西国巡礼も18回位しました。人のお世話をすることは仕事の心、行動でもお金でも自分で出来る事で

いって、日本でそんな人が居ること

MUSÉE D'UJI 92 A/W COLLECTION

ミューゼ・ドウ・ウジ KOBE 旧居留地にオープン

(株)ワールドのクチュールプレタブランド「ミューゼ・ドウ・ウジ KOBE」(デザイナー 宇治正人)が旧居留地、市役所花時計の西側通りにオープンした。同ブランドは'88年東京コレクションに初参加以来、継続参加。'90年には東京、青山に第1号店をオープン。今回は関西初で、第2号店になる。

ブランド名のMUSÉEは仏語で美術館を意味する。デザイナーは宇治正人さん。"ミユーズ・ドウ・ウジ"を日本語に訳すと"宇治の美術館"となる。美術品を美術館に納める

ナードの思いが込められている。

宇治さんの描いた絵や、宇治

さんがベネツィアで集めたベ

ネツイアングラスが飾られて

おり、まるで美術館に訪れて

てもともと絵描き志望だった



10月23日(金)に行われた「ミューゼ・ドウ・ウジ KOBE」のオープンセレモニーに参列した、(株)ワールド代表取締役社長の畠崎広敏氏とデザイナーの宇治正人氏

いる様な気分になる。"MUSÉE D'UJI KOBE"は、まさに美術館にあるブティックであり、"宇治正人の世界"を具象化したスペースだといえる。

ブティック内は大きく2つのパートに分かれる。一つはOWN



美術館のようなブティック内



甘さを感じるエレガントなプレタポルテ





オープニングセレモニーの時に行われたフロアーショー

の服(ブレタボルテ)をディスプレイ。布はく中心でフルアイテム、重衣料中心で70%をスーツ、アンサンブル、ワンピースで構成。もう一つは本格的なカクテルドレス、マリエを中心としたセミクチュール。奥にはオーダールームも設けられており、きめ細かなお直し、サイズオーダーに対応できるよう當時、ブティック内にはクチユリエール(縫製専任スタッフ)がいる。素材はすべて海外糸を使用。いたりやフランス製のオートクチュール使用布地メーカーのものを使っている。服の味、香りを商品化するためにメゾン内のモダリス、クチユリエールの手によってサンプルを作製し、その指導のもと、工場では分業ではなく一点一点丁寧に作られている。手のぬくもりの感じられる服づくりである。



MUSÉE D'UJI

ミューゼ・ドゥ・ウジ KOBE

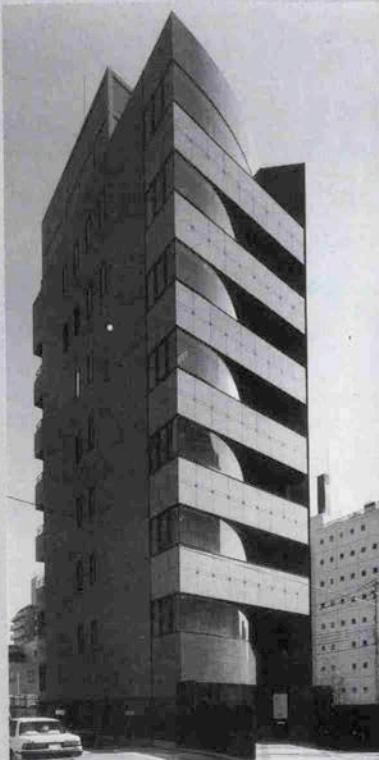
神戸市中央区東町113-1 TEL.078-334-2941
営業時間 11:00AM~7:00PM 定休日/水曜日



す。「可愛いわね」と言つて下さるミセスの方に「手を通してみて下さい」とお勧めすると「私にも似合うわね」と言つて頂ける。「若く見える服ですよ」と申し上げています。」と宇治さんは語る。オートクチュールの香り高い上品なパリモードを基本に若々しさと遊び心のある新しい感覚のブレタボルテ。流行を上手く取り入れることでのみ、本物の服を好む女性にお勧めしたいブランドである。



se



MADONNA GROUP

Madonna Co,Ltd.

ADAGIO CO.,LTD.

本社：〒651神戸市中央区御幸通5丁目2-10
Tel.078(251)6761 Fax.078(251)6262

A-DOLL CO.,LTD.

本社：〒651神戸市中央区御幸通4丁目2-20
Tel.078(222)3891 Fax.078(222)3890

神戸のお嬢さん

〈171〉

煌めく感性と 温かな人柄

宮本 貴子さん

（同志社女子大学芸術学部卒業
株神戸西武百貨店外商部家庭外商課コンシェルジエ）

仲人口はいやだけど、素敵な人は素敵。
美人で気立ての良さと一途な熱い想いは、
だれもが認めるところ。優しい眼差しから
は想像もつかないような頑張り屋。和魂洋
才、積極果敢、良妻賢母、どれもがあては
まるスケールの大きな万華鏡。

いま、そんな君が生まれたばかりの新し
い街「K O B E ハーバーランド」に魅せられ、夢を語り続ける。
千年の古都に学んだ煌めく感性と温かな人柄をこの街は待つ
いる。

翔べ！ 貴子さん。
推薦者／久利計一
（神戸都心商業青年協議会
参与）
(カメラ・松原卓也)



神戸のお嬢さん

〈172〉

ハーバーランドに 舞う

柏谷 恵子

(神戸ハーバーランドニューオータニ勤務)

「クラシックバレエが大好きです」という柏谷さんは、蠍座生まれの非常に粘り強い女性です。三歳の時からバレエを始め、宝塚歌劇団をめざしたこと。その彼女が、今春武庫川女子大学短期大学部を卒業後入社したのが、9月にオープンしたばかりのホテル、「神戸ハーバーランドニューオータニ」です。彼女が働いているロビーのラウンジは、落ち着いた雰囲気の中、早朝から夜遅くまで営業しているので私も度々利用しておりますが、彼女はいつもその爽やかな笑顔で迎えてくれます。これからもその持ち前の明るさと根気で、更なる活躍を期待したいものです。

(カメラ・松原卓也)



推薦者／妹尾美智子
(神戸市婦人団体協議会専務
理事・神戸文化ホール館長)



'93 K.F.M. Fashion Show

〈KOBE花・鳥・風・月〉に詩う6人のモデル達



新神戸オリエンタルホテル真珠の間でショーのフィナーレ風景

神戸ファッショントエアの開催を前に、11月2日(火)、新神戸オリエンタルホテル真珠の間において6人のモデルによる「'93 K.F.M.(神戸ファッショントエア・モデルスト)」の第8回ファッションショーを開催。

第1回は、午後3時からショーを見せ、約700人の観客が、第2回のディナーショーは、約400名が参加して、木村茂の演出による、テーマ「KOBE花鳥風月」を、作品点数70を、オートクチュール立ての粹を発表し、会場を湧かせた。

絵画を觀るような、額縁取りの白いシンプルな装置に、テンポアップしたスマートなショー構成。

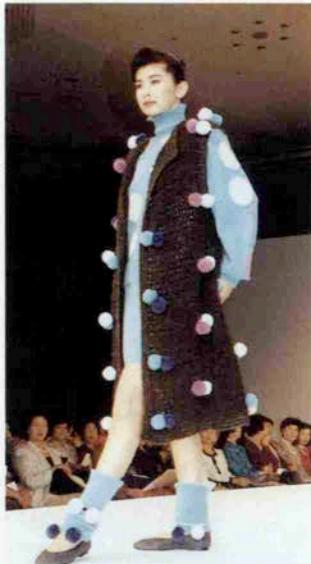
トップは、ニットの前川富紀子さん(パール/大月真珠)が、新たな四季/内なる回帰をテーマに、

10点を、長井弘子さん(パール/森真珠)は、「風」をテーマに8点

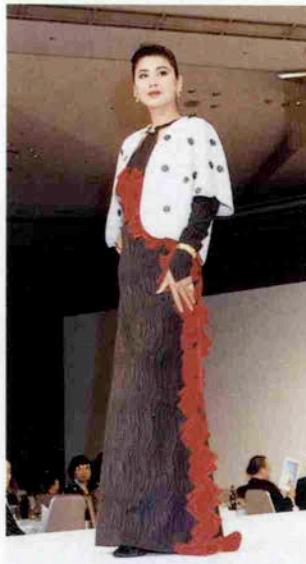
パート3は、「芭蕉の世界」をテーマに市野木悦子さん(パール/田崎真珠)が14点を、丹野最世子さんは、「花に魅せられて」(パール/山勝真珠)をテーマに12点を、

大西節子さんは、「日本の粹」バリのシック(パール/ミキモト)をテーマに6点、藤本ハルミさんは

「四季の詩」をテーマに木下真珠と出会い11点を。ラストはパール花鳥風月で各社と6人のモデルリストの出会い。第8回目のショーは、スマートではなやかに、充実した内容となつた。



前川富紀子
〔ニッターズペースマエカワ〕



長井 弘子
〔神戸二越オートクチュールサロン〕



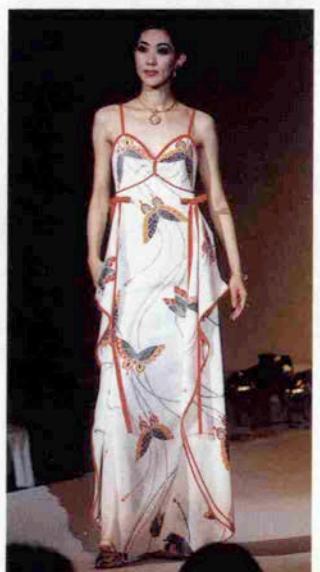
市野木悦子
〔市野木ニットティングスタジオ〕



丹野最世子
〔チイツク魔女〕



大西 節子
〔大丸神戸店ジバンシーサロン〕



藤本ハルミ
〔オートクチュール・マーガレット〕

'92 K. F. M.
Fashion Show
KOBE
花鳥風月

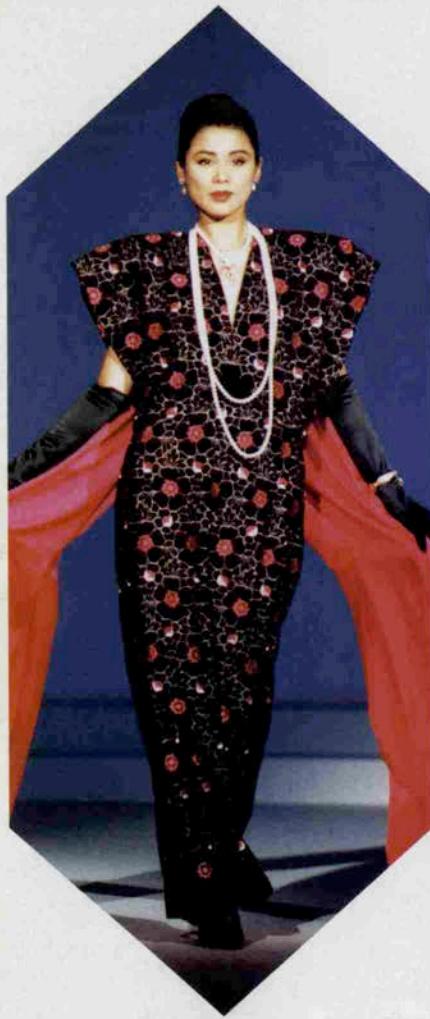


モダリスト
木下真珠 VS 藤本ハルミ四季の詩
(オートクチュール・マーガレット)

WHOLESALE & EXPORTER of Cultured Pearls.
 KINOSHITA
PEARL
CO.,LTD.

株式会社 木下真珠

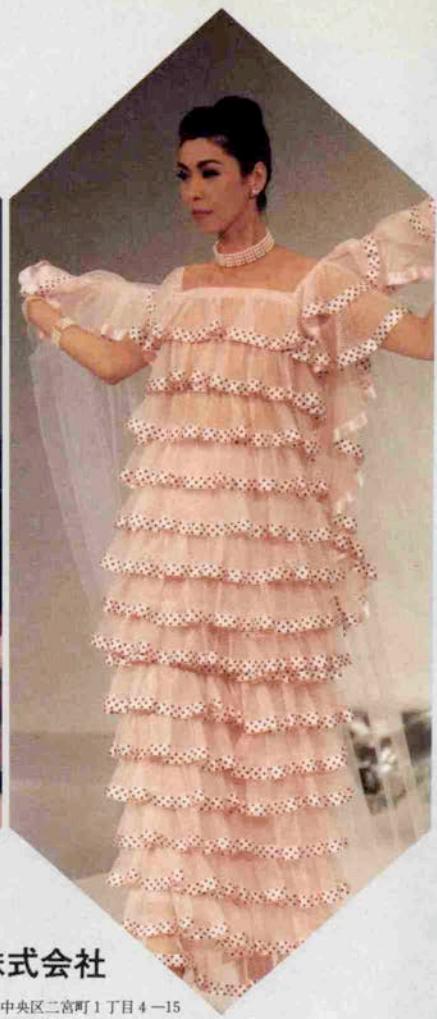
〒650 神戸市中央区山本通1-7-7(北野坂)
TEL 078(221)3170 10:00AM~6:00PM 無休
東京 銀座 大阪 心斎橋



モデルリスト
森真珠 vs 長井弘子.....風
(三越神戸店オートクチュールサロン)



テーマ



森真珠株式会社

本社／〒651神戸市中央区二宮町1丁目4-15
☎(078) 241-2125㈹

2Fショールーム／☎(078) 222-5881㈹ (駐車場有り・年中無休)
オーバル店／〒650神戸市中央区北野町1丁目JR新神戸駅口3F
(年中無休) ☎(078) 262-2858㈹ 262-2859
オーガスタプラザ店／〒650神戸市中央区東川崎町1丁目8-1 オーガスタプラザ3F
☎(078) 360-6050
東京支店・大阪支店



山勝真珠

本店 神戸市中央区山本通2-5-3
TEL (078) 231-0051代

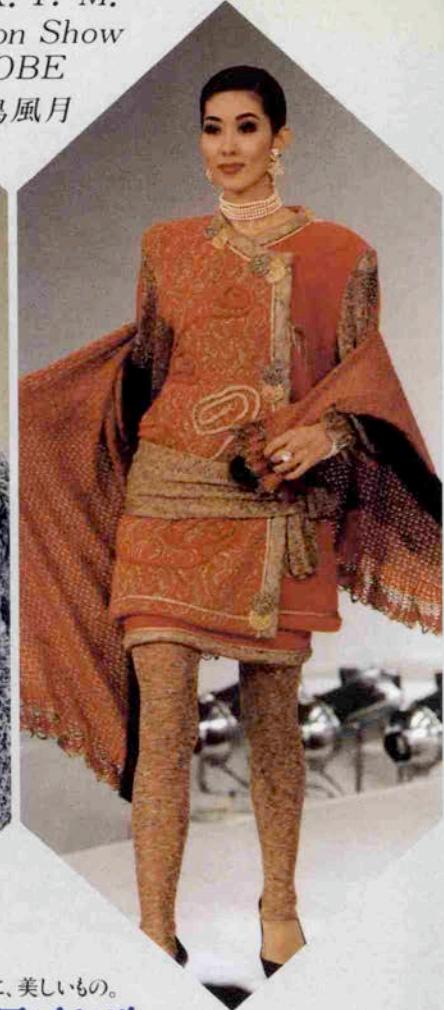
さんちか店 さんちかローザベニュー
TEL (078) 391-4325

京都アーバンクロス店・心斎橋店・東洋ホテル店・岡山店
東京虎ノ門店・赤坂店・ヒルトビア店・横浜ジョイナス店

モデルリスト
山勝真珠 VS 丹野最世子.....花に魅せられて
(ブティック魔女)

テーマ

'92 K. F. M.
Fashion Show
KOBE
花鳥風月



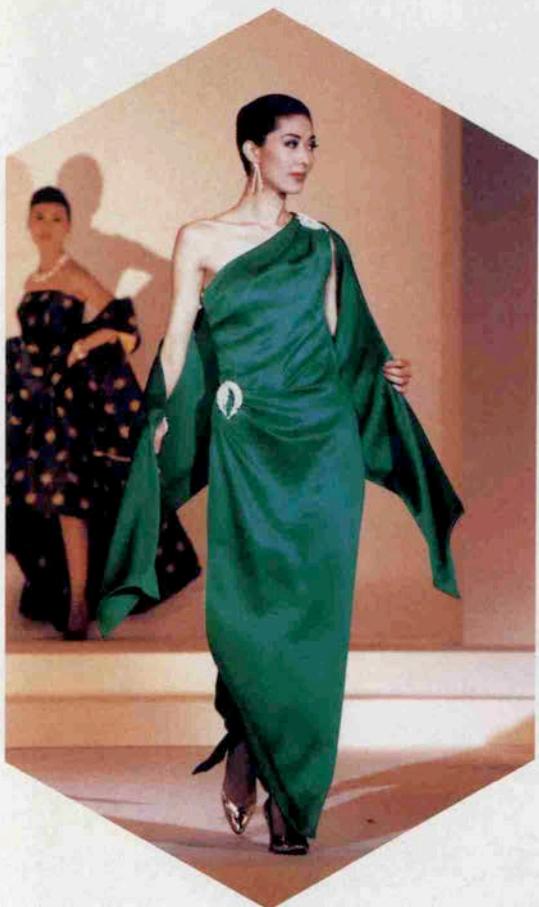
モデリスト
大月真珠 vs 前川富紀子
(ニッターズスペース前川)

テーマ
.....新たな四季内なる回帰

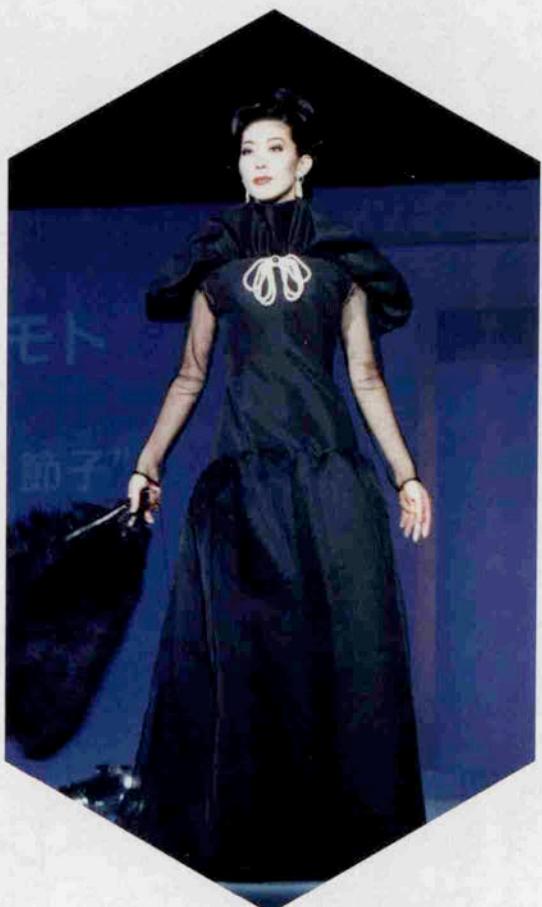
人に、美しいもの。

①大月真珠

神戸市中央区港島中町6丁目4-1
TEL. (078) 303-2111



モデルリスト
ミキモト vs 大西節子…………日本の粋
(大丸神戸店ジバンシィサロン) パリのシック



MIKIMOTO
株式会社 ミキモト

真珠事業部
〒650 神戸市中央区山本通4-20-1
TEL (078) 221-9882-4

'92 K. F. M.
Fashion Show
KOBE
花鳥風月



田崎真珠 VS 市野木悦子.....芭蕉の世界
(市野木ニッティングスタジオ)

田崎真珠

神戸市中央区港島中町6-3-2
TEL (078) 302-3321



名品のある

風景

KRIZIA

■選りすぐった一点を…。

Sandohe

キュートでコケティッシュ
ゴージャスでセクシー、
クリツィア'92秋冬コレクションが演出する
女性美のエッセンス。
毎回人気のモチーフ、ラッキーアニマルは
愛くるしい表情を持つ『テリア』のシリーズで
登場します。

数ある神戸のクリツィアブランドのブティックのうち、
KRIZIA、KRIZIA POI、POI BY KRIZIA、
KRIZIA JEANSのすべてをお取り扱いしているのは
元町通りの『サノヘ』本店だけです。
イタリアオートクチュールの装いを
ぜひご来店のうえ、お試し下さい。

カメラ・池田年夫
車種・フェラーリ 348 TS

KOBE EXCELLENT SHOP

★選りすぐった一点を…。

Sandohe

神戸市中央区元町通2丁目5-7 ☎331-4707

★伝わる真ごころ最高の風格

金柴田音吉洋服店

神戸市中央区元町通4丁目2-22 ☎341-0693

★よろず御襷衣縫上處

神戸シャツ

神戸市中央区三宮町3丁目1-6 ☎331-2168

★婦人帽子

マキシム

神戸市中央区北長狭通2丁目6-13 ☎331-6711

★神戸唯一のボルボネーゼトータルブティック

Borbo

神戸市中央区元町通3丁目1-12 ☎391-0014

※このシリーズは上記の専門店の提
供によるものです。



藤本 統紀子の おしゃれ対談

ワクワクとトキメキの
ファッショントリックを

三浦幸衛さん
(代表取締役社長)



三浦 以前2回ぐらい藤本義一さんの講演を聞きましたが、ご主人とは同じ世代です。私は昭和7年生まれですが。

藤本 主人は昭和8年ですから、同じ学年ですね（笑）。三浦さんはもともとファッショントリック業界におられたのですか。

三浦 就職難の時代にこの業界に入りました。関東大震災まで東京にいた父が紳士服をしていました、仮縫をしている父のセピア色の写真が今でもあります。父はよく神戸はいい服ができると言つていましたね。外国人の居留地があつて、先がけ精神旺盛な神戸っ子が彼らの真似をしてお洒落になつた神戸っ子のお洒落のルーツは外人さんにあると思いますね。

藤本 神戸は本当に絵になる街ですがファッショントリックも街に溶け込んでいくというロケーションがあつたんでしょうね。うちもともと主人が大阪で、私が神戸なんですよ。

三浦 だからとてもお洒落なんですね（笑）。

◆コーディネイトを楽しめる服

三浦

今とでも人気のあるのが
ブラウススーツです。価格も普

通のスーツの半値ですし、いろ

んなコーディネイトもできる。

合理的なものが好まれています。

このブラウスの刺繡などはうち
が元祖的な役割を果しています。

今皆さんやつておられますか。

藤本 特許はないのですか。

三浦 できません。喧嘩をして

いる間に次のができますから（笑）。

でも、真似をしたものはどこか

ちやちなものができ、売れない。

高くともちゃんとしたものが売

れますね。

藤本 使い捨ての時代は終わっ

て、一着を大事に自分の皮膚感

覚で着る傾向にあるわけですね。

三浦 バイヤーの方々にうちの

展示会を見るのがわくわくして
樂しみだと言われます。私のもの
づくりのキヤッチフレーズは
“ときめきと斬新”。わくわくす



三浦社長と藤本統紀子さん、西神本社にて

藤本 日本人は本来そういう感
覚を持っているんですね。でも

三浦 以前、歌舞伎を見た時に
色彩的にもすごいし、日本の文
化を再認識しましたね。

三浦 その色合は、日本人には
難しい。でもこれは着物の小紋
などにあるんですよ。

藤本 それと色がとても“神戸
色”なんですよ。大阪だともつ
と派手派手しい。少しおさえた
色、少しひとひねりした色使い
というものがとてもいいですね。

藤本 その色合は、日本人には
難しい。でもこれは着物の小紋
などにあるんですよ。

洋服になつてからこれは着物の
色だから洋服じやないわという
ことになつた。歌舞伎の衣裳の
色を参考にすればまたお洒落な
ものができますね。

◆神戸発のファッショントリニティ
三浦 今後は原点がブラウスで
枝葉が出ていく様なトータルな
ものができますね。先日ファッショントリニティでの展示会も皆さん、トータル化の進展と斬新さを喜んでくれました。

藤本 神戸発のファッショントリニティで
すね。お洒落な人は敏感ですか
らね。できればアウトサイズ的な
ものを作つて頂きたいですが。
三浦 今後の課題です。年齢に
こだわらず、わくわくして楽し
めるものづくりをしたいですね。

 modeLYNDA co.,ltd.

株式会社モードリンダ

西神本社
〒654-01 神戸市須磨区弥栄台3-13-3 ☎(078) 795-5000

新神戸本社
〒651 神戸市中央区旗塚通7-1-11 ☎(078) 242-4141

神戸ファッションマート
〒658 神戸市東灘区向洋町中6-9 6F ☎(078) 857-8622

音楽と…。

陽光の島で海辺のリゾートを…。



ルリ・オズワルド女史



吹きぬけのパティオに美しいピアノの調べが響く



ブラジル大使ペレス夫妻を歓待

ショパンの「ノクターン 48」のピアノ演奏がグレースホテルの天井の高いパティオに流れると、ルリ・オズワルドの繊細で感性ゆたかな旋律が心に…。

10月8日、ピアノの巨匠、故ルビンスタインの愛娘オズワルド女史のピアノコンサートが、東京からブラジル大使のペレス夫妻をお迎えして開かれました。

当夜は、西宮在住のピアニスト村松民子さんが、オズワルド女史の音楽への姿勢やエピソードを解説。

ショパン「プレームス、ヴィラ・ロボス、スクリピアン、アルベニスらの幅広い曲を父親ゆずりの完璧なまでに磨き抜かれたデリケートな粒の揃ったピアニッシモの表現から、男性的なフォルテッシモの堂々とした表現まで熟練した指のタッチは素晴らしい幽玄の世界。ペレスブラジル大使も、「世界的ないい音楽を、島でリラックスして聴くのは心の贅沢ですね」と…。

● “心の旋律”が流れた ルリ・オズワルドのピアノ演奏

説。ショパン「プレームス、ヴィラ・ロボス、スクリピアン、アルベニスらの幅広い曲を父親ゆずりの完



年末年始のご利用案内
一泊二食付 ¥26,000～
一泊のみ ¥20,000～

音楽を育む

天皇、皇后両陛下がお泊まりになった

ロイヤルグレースホテル淡路島

当ホテルでは、音楽を通じて世界の人々との交流を深める企画をすすめています。
アーチストとの触れ合いと音楽を楽しみながら、素敵な一夜をお過ごし下さい。

★クリスマスコンサート 12月12日(土) 8:30PM～

一泊二食付 & コンサート お一人様¥30,000 お二人様¥50,000

ディナー & コンサート お一人様¥20,000 (ディナーは両陛下がお泊りになられた時のメニュー)
コンサートチケット お一人様¥ 3,000

お問い合わせ ☎ (078) 521-6008 神戸オフィスまで

光と風と音楽のホテルで
年末年始を
豊かに



ROYAL GRACE HOTEL

AWAJISHIMA
ロイヤルグレースホテル淡路島

兵庫県洲本市古茂江サンピアマリーナ
TEL.0799-23-2212

光と風と

自然の中で、最も新しいスタイルの
ウェディングを貴方自身で……。

● フランス料理

塩屋異人館俱楽部

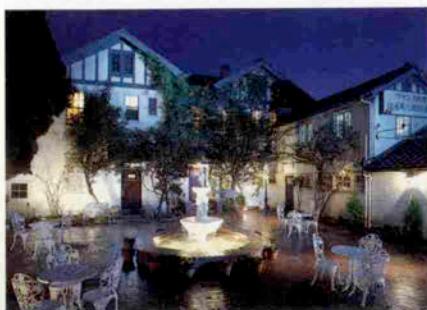
アンティークな居間と明るい陽
さしが射し込むサンルーム。2階
では海を望む小部屋、そしてゆつ
たりとしたガーデン。ここは半世
紀前に建てられた純英國式の異人
館。旧エビラ邸という由緒ある館

だけに、どことなくエキゾチック
な雰囲気を感じさせる。ライトア
ップされた館は一段と美しい。流
れるような船の明かりと静けさ。
そんな素敵なものの中でも、もう
言葉はいらない。流れる時が優し
く貴方を包んでくれるでしょう。
6~20名様までの各種パーティー
ガーデンパーティも承ります。



塩屋異人館俱楽部

神戸市垂水区塩屋1-5-22
TEL.(078)752-0373
11:00~21:00 月曜定休



● 地中海風フランス料理

シーサイドクラブパレス塩屋

潮騒が溶け、海の藍色に染まつ
てしまいそうな海辺のレストラン。

海を眺めながら贅沢なほどの時間
はゆっくり流れ、まるで南仏の避
暑地。天気のよい日はカフェテラ
スでロマンチックなひととき。料

理は潮の香りがスペイスとなりよ
り素材の味をひきたてます。パレ
ス塩屋では、少人数の集まりから

貸切パーティーまで、ご予算に応
じてるので、お気軽にご相談下
さい。きっとお洒落な空間に仕上
ること多めがいありません。X'mas

ディナー、お誕生日、御結婚記念、
立食パーティーにもご利用下さい。



地中海風フランス料理 シーサイドクラブ パレス塩屋

神戸市垂水区塩屋1-5-8
TEL.(078)753-1373
11:00~21:00 火曜定休



● 北野町の素敵なティーサロン

パラディ北野

パレス塩屋・塩屋異人館 湊まで
パラディ北野 谷中まで

園、エレガントなフランス流フラ
ワー・アレンジメントでのおもてな
し、北野の高台から望む美しい海
自然に包まれたパラディ北野で

のウエディング・パーティーは、ま
るで映画のワンシーン。10名様よ
りおしゃれなパーティー、ミーテ
ィング等にもご利用頂けます。名

物料理/ミートパイ&ワインジユ
ース、アップルパイ&アップルテ
リー、各¥800。貸切りパーティー
料金/11時~17時お一人様¥2,
000~/17時~21時お一人様



パラディ北野 幸福の館

神戸市中央区北野町2-16-14
TEL.(078)271-2979
10:30~17:30 水曜定休



▲貸切クリスマスパーティー御予約受付中

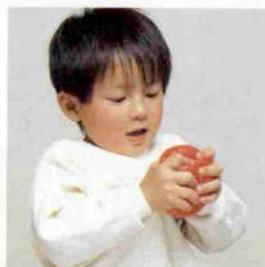
遊びの天才たちを応援する ボーネルンドの1000点。

オープン記念

クワドロ・ベビーカラー

赤ちゃん用テーブルとイスの組合せセット

特別価格にて
ご提供



しわくちゃボール（ドイツ） 大2,600円 中980円 小580円
肌ざわりがやさしい、やわらかいボール、赤ちゃんの手に持ちやすく、
感触を楽しむにも最適です。



ペリカン三輪車（デンマーク）15,500円
安全性に細かい注意を払ったデザイン、デンマーク・
ウインザーの製品で、英国消費者協会推薦です。

神戸阪急
4階
こどものフロア

〒650
神戸市中央区東川崎町1-7-2
神戸ハーバーランド内
☎078(360)1231(大代表)
営業時間 AM10:00~PM7:00
定休日 毎週木曜日



11/14(土)～11/29(日)

オープンフェア
開催中

（神戸東灘店 同時開催）

ボーネルンド元気俱楽部・神戸阪急4階こどものフロアでは、よろしくお願ひいたします～の、ご挨拶の気持ちをこめまして、オープンフェアを開催中。お子さまと一緒にぜひ足をお運びください。

- クワドロ・ベビーカラー
赤ちゃん用テーブルとイスの組合せセット
特別価格にてご提供いたします。
- 幼児教育の第一人者・仲田安津子先生による
「特別講演会」を開催いたします。
(日時など、詳しくは店頭でお問い合わせください)

仲田安津子先生プロフィール

幼児教育のバイオニア的存在
折り紙遊びの世界的権威・世界の幼稚園で有名
著書「たのしい折り紙」（株池田書店発行）は、
世界で翻訳されています。

遊びと教育をつなぐボーネルンド

BørneLund®

本社/〒107 東京都港区赤坂2丁目17番55号
赤坂大野ビル4階 ☎03(3585)1802

阪急東宝ワープ

神戸
阪急

全館10時～7時／木曜定休
神戸市中央区東川崎町1丁目2号
〒650 電話(078)360-1231



体で覚えますが、頭を使いますか。



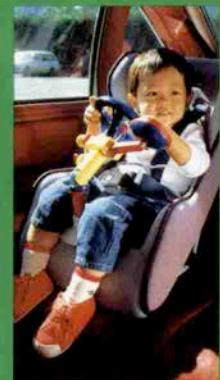
ヨーロッパの各国から子どもたちの遊び道具、生活遊具を集めた「ボーネルンド」。安全性はもちろん、その造形や色彩、質感まで、子どもたちの目の高さで考えられたものばかりを揃えています。そんな質のいいものだから、子どもたちの好奇心が目を覚まし、創造力もぐ~んとふくらむー。ボーネルンドは、「遊ぶ・創る・暮らす・学ぶ」をテーマに、遊びの天才である子どもたちの健やかな成長を応援し続けます。幼児教育に長い歴史をもつヨーロッパの一級品をお子様と一緒に見て、触れて、確かめてみませんか。



ボーネルンド元気俱楽部 神戸阪急4階こどものフロア 10/1 オープン



イスとテーブルのセット
(新タイプ) (ドイツ) 29,000円
ユートリックス(50×45×90)
イスとテーブルをバラバラにして使用したり、組み合わせたりすることができます。



リトルドライバー (オランダ) 3,800円
音の出るホーン、カチカチ言いながら回るキーなど楽しいだけでなく、車の中でも安心して遊べせられるベストセラーのおもちゃです。

クワドロ・ベビーカラー (QU-234) (ドイツ) 28,000円
子どもが自由に扱えることを基本コンセプトにデザインされ、長年に寛たって使用できるシステムです。



神戸東灘店

〒658
神戸市東灘区住吉東町
4-6-16-106
りりぱっとハウス1F

☎078(854)2400

営業時間 AM10:30~PM7:00
定休日 毎週水曜日





メイクアップルームで



平山さんと後藤店長

美しいお肌を保つ ゲランのエスティック

Eclat de Soleil
GUERLAIN
PARIS
ホテルオークラ神戸店
の
エレガントタイム

■
ゲスト

平山 稀恵

ンターでサムサラを染みこませたムエックトを手渡され、胸のポケットに入れられた瞬間、心がホッと落ち置いて、とてもおだやかな気持ちにしてくれたのをよく覚えています。

後藤 平山様にとつて、「想い出の香り」

ですね。サムサラはインド産の白檀と幸

福をもたらす花、ジャスミンが20%も入

っている、とてもリッチな香りです。輪廻

という意味で、無限の生命の生まれ変わ

りや心の平安の境地を表現していますの

で、とてもおだやかな気持ちしてくれ

るのでしょうね。平山様は他にゲランの

化粧品でお好きなものはござりますか?

平山 ゲランの口紅は色がとてもきれい

でいいですね。

後藤 今日のメイクアップの色は、洋服

の色とびつたりで、とても素敵ですね。

平山 ゲランの微妙な色合いの中間色が特に

きれいだと思います。平山様はネイルケ

アなどもされるのですか?

平山 全部自分でします。365日毎日して

いるんですよ。中学2年を頭に3人の子

供がいて、朝早くお弁当を作つたり家事を

をしたり……。育児の合間に人知れず私

も努力しているんです。私は、シャンソン

を始めてから、女性は50歳からだと思

う様になつたんです。今はウォーミング

アップのときだと思っています。ところ

で、後藤さんに伺いたかったのですが、目

の下がカサカサして気になるのですが、

どうすればいいんでしょうか?

後藤 目のまわりはとても皮膚が薄く、

水分も脂分も少ない部分ですので他の部

分とは別のお手入れが必要ですね。ゲラ

ンでは、眼輪筋を活性化してハリを持た

せるマッサージも行いますし、まぶたの

シワや乾燥に大変効果の高いイシマスク

という特殊なマスクもございます。また

首も気になる部分だと思いますが、首は

他の部分より厚く、タルミがやすい為、

●月刊神戸っ子をご覧になつて、ご来店いただいた方に各種特典をご用意しております。お気軽にお電話にてお問い合わせ下さいませ。

Eclat de Soleil
GUERLAIN
PARIS
ホテルオークラ神戸店

神戸市中央区波止場町2-1
メリケンパーク内
ホテルオークラ神戸7F
TEL(078) 391-7811



ステージでの平山さん

THE KOBE LIVE SOCIETY

ザ コウベ ライブ ソサイティ

あなたは何か良い事をしてみたいと思いませんか

1992.11 第2回神戸声楽コンクール 出演者募集

募集要項 申込次第郵送

主催 ザ コウベ ライブ ソサイティ

〒651-11 神戸市北区鈴蘭台南町6-13-5

T E L (078) 591-1338

受賞発表 演奏会

1993.2.7 神戸文化ホール

この秋は色々な事が起ります
ですね。巷間では流しタクシーの

水揚げの減少、ハーバーランドによるセンター街の顧客減り等々と

暗い話許ります。

この様な深刻な世相の時に、隣

国の事等、およそ不似合いで善意

の押さえ思われるかも知りません

が聞いていたゞきたい。

私は声楽が好きですから、奉仕団体であるザ・コウベ・ライブ・ソサイティを作つて音楽によるボランティア活動を行つています。

昨年の秋、楊子江の水害による中国の方々の救援を最初に、中国、

ロシアの貧しい子供達を救う運動を、人生の生き甲斐として、犠牲

を払い乍ら継続していますが、こ

の私の活動のある人は「金もない

のに、良い格好をしようと思つてやつていて」と、また、ある友人は

は「同期のなかで君の様な友人が居る事を誇りと思う」といつもコ

ンサートは出られないが寄付をしていました。

ていたゞいている。また、身体障害者の子供を持っている人が全然

見向きもせず、自分の事には大いに関心を持つて行動をして居られる事等、様々な人によって形成されています。私は戦争中、鳥取県に居りましたが、そこへ疎開して

いました。私は戦争中、鳥取県

の事が今日の運動を始める様にな

った原因です。

当初、この運動には多く共鳴者が

が得られる事と思って始めたので

すが、知らん顔して通り過ぎる人

達ばかりで、中国・ロシアの領事館の方々には恥ずかしい思いをし

ています。

したがつて、集まる金額が少な

いので、これでは救済の効果はう

すぐ、したがつてコンサートに要する費用は全部負担して入場料金の全額を救援に充てなければなら

なくなつた次第です。

9月1日から3

日迄コンサートに米国から出演者を招いたのですが帰

り掛けに中国・ロシアの子供達へと

寄付をいたゞきました。

した。流逝はアメリカ人だと感じ入

りました。

中国・ロシアで

は千円のお金は貴重です。

どうか、中国・

ロシアの良き隣人として、この僅かなお金で子供達が救われるのですか

が、発表の機会のないお方、又、歌を唄わぬカナリアでは音楽家と自称出来ません。どうか御試しになつては如何ですか?

最後に聖書に「他人に与える手は枯れる事がない」とどうか私の願いが空振りに終らないことを祈っています。

来年でも、いつでも結構です。何かの余裕が出来ました時に振替口座で御送金をお願いします。(中国向けはザ・コウベ・ライブ・ソサイティ)

恵まれない、中国、ロシアの子供達を援けましょう(1口1,000円)

郵便局へ行かれて、振替口座送金の用紙をもらって、書き込めば送金出来ます。

中国領事館より依頼を受けた救援

中国の貧しい山村に於て、学費が出来なくて学校を休んでいる子供達を救い、助ける運動。寄付金は1口1,000円です。何口でも結構です。郵便振替口座
神戸2-19917 加入者名ザ・コウベ・ライブ・ソサイティ

ロシア領事館より依頼を受けた救援

モスクワ市ユージヌイ区第17乳児院の孤児達の食料、衣料、医薬品の援助。寄付金は1口1,000円です。何口でも結構です。郵便振替口座
大阪7-326229 加入者名在大阪ロシア連邦総領事館

どうか宜しくご支援の程をお願い致します。

在貢者 THE KOBE LIVE SOCIETY ザ・コウベ・ライブ・ソサイティ

奉仕団体・音楽でのホランティア代表誌人 中西健二

事務局 神戸市北区鈴蘭台南町6-13-5 ☎ 078-591-1338 FAX 078-594-8363

何卒、文化国家の一員の名に於て御願いします。今年で二回目ですが、コンクールを11月21日にコンクールを行います。これは、亡き妻の追悼行事として行うのです。

が、発表の機会のないお方、又、

歌を唄わぬカナリアでは音楽家と

自称出来ません。どうか御試しに